

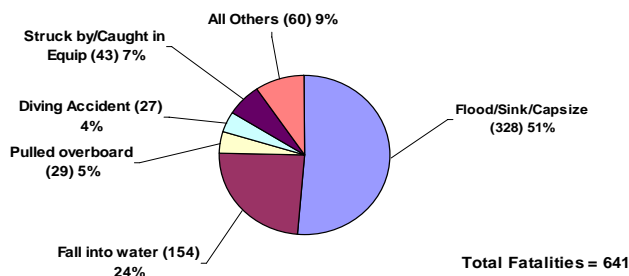


## Caídas Al Agua ocurridas en Barcos Pesqueros

Los pescadores siempre están en peligro cuando trabajan en la cubierta de Barcos Pesqueros sin la protección de Divisas de Flotación Personales (PFD's).

Caídas al agua son la segunda razón de fatalidades en Barcos Pesqueros Comerciales. Con tres cuartos de todas las muertes, exposición al agua es el mayor factor en pérdida de vidas; muchos mueren ahogados o debidos a hipotermia. En aguas cálidas personas pueden durar mas tiempo en el agua pero nunca indefinidamente. En incidentes en los que se conoce que las personas hicieron uso de equipos de flotación personales, (PFD's) estos pescadores sobreviven a una rata de mas del doble cuando el equipo de sobre vivencia se usa correctamente. Se pueden evitar pérdidas de vida asegurándose que los Equipos Salvavidas son fácilmente accesibles y usados correctamente. Como lo es requerido por los reglamentos existentes en el Titulo 46 del Código Federal de Reglamentos.

F/V Deaths, By Accident Type  
1994 - 2004



La mayoría de las muertes debidas á caídas al agua ocurrieron en la Región del Golfo de Méjico (40%). Por lo general, el riesgo de caer al agua puede ser reducido vistiendo una Divisa de Flotación Personal (PDF) y también con un rescate fácil y rápido, especialmente en Aguas Frías.

### Para reducir lo riesgos de caer al agua:

- Usar cabos de Seguridad (cabos de retención, aparejos de asno, cabos de retención etc.), cuando sea posible.
- Instalar o extender barandillas de seguridad donde sea posible.
- Mantener la cubierta limpia y lo mas despejada posible para prevenir deslices o mal pasos.
- Usar material anti-deslizante en las cubiertas.

### Para aumentar las posibilidades de que un rescate del agua tenga éxito:

- Cuando se encuentre en la cubierta, siempre vista cualquier divisa de flotación, aunque sea un PFD que no esté aprobado. Cualquier divisa de flotación mejorará sus probabilidades de sobre vivencia.
- Tenga un plan de rescate y practíquelo con frecuencia. Un sistema de Rescate es recomendado.
- Nunca salga a cubierta solo.

- Asegúrese que mas de una persona abordo está familiarizada con el manejo de la embarcación y con todos los aparejos de trabajo y que esas personas pueden, en caso de emergencia asumir el control de la nave. Pericia en el manejo de la nave es esencial para un exitoso rescate.

### PFD's Aprobados Por la Guardia Costera:

#### Tipos III y V

Divisas de Flotación Personal (PFD's) Tipo III y V son diseñados para sentirse cómodos cuando trabajando en cubierta y para muchas otras operaciones.

PFD's de Tipo III (como lo son sacos y chalecos salvavidas) son capaces de mantener al náufrago en una posición vertical o un poco inclinado hacia atrás en el agua.

Vistiendo un PFD tipo III sobre o debajo de un impermeable, permite buena movilidad. Desafortunadamente estos chalecos no son capaces de voltear boca arriba a una persona que esté inconciente en el agua ni tampoco ofrece mucha protección contra la hipotermia.

PFD's Tipo V (chalecos de trabajo, overoles, vestidos de trabajo y vestido para cubierta) son una categoría general amplia de PFD's. Overoles para la inclemencia, vestidos de trabajo y vestidos de cubierta proveen adecuada protección contra la hipotermia, especialmente si las cintas en la cintura, pernas, muñecas y tobillos están apretadas. La mayoría de los overoles tienen una almohada inflable la cual mantiene la persona usándolo con la cabeza fuera del agua. Sin embargo, ellos no están diseñados para voltear una persona inconciente con la cara hacia arriba. Ellos son recomendados para el frío.

Tipo V híbridos son también aprobados. Ellos ofrecen limitada flotación debido a una vejiga de aire designada a inflarse con una carga de CO<sub>2</sub> a con la boca. Algunos se inflan por sí solos al tocar el agua. Híbridos tipo V son los PFD's mas cómodos para trabajar autorizados por la Guardia Costera.

Cuidado y mantenimiento de los chalecos inflables son críticos si la divisa va a servir su propósito.

Aún cuando usted se decida a no usar un PFD aprobado por el Servicio de Guardia Costas, use cualquier divisa que provea flotación. Cuidela y manténgala y USELA, USELA, USELA, siempre que esté en la cubierta.

[www.FishSafe.Info](http://www.FishSafe.Info)

